

## Umowa

Umowa o wynajem do wykonania  
usług Urzędu Miasta

w dniu 09.09.2024 r. pod nr 136/1PM/2024

zawarta w dniu 09.09.2024 r. w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

**Gminą Kędzierzyn-Koźle**, z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 7492055601 reprezentowaną przez:

**Sabinę Nowosielską** - Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle  
zwanym dalej „Zleceniodawcą”

a

**ESTRADĄ RYBNICKĄ** z siedzibą przy ul. Samotnej 7, 44-251 Rybnik, wpisanej do rejestru pod nr KRS 0000458685, posiadającą NIP: 6423181880, reprezentowaną przez:

**Zbigniewa Krótkiego** – Członka Zarządu  
zwanym dalej „Zleceniobiorcą”

o następującej treści:

### § 1.

**Zleceniodawca** zleca, a **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do wykonania następującego przedmiotu umowy: wynajem sprzętu technicznego (scena, oświetlenie, nagłośnienie, telebim) wraz z transportem, montażem, obsługą i demontażem sprzętu w celu organizacji koncertu z okazji urodzin miasta. Szczegółowy opis przedmiotu umowy stanowi załącznik nr 1.

### § 2.

1. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w dniu **19.10.2024 r.**, w Hali Widowiskowo-Sportowej „Azoty”, ul. Mostowa 1 A, 47-223 Kędzierzyn-Koźle.
2. **Zleceniobiorca** oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności, wiedzę, środki i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem umowy i zobowiązuje się wykonać je z należytą starannością

### § 3.

1. Za wykonanie zlecenia **Zleceniobiorca** otrzyma wynagrodzenie w wysokości **69 494,00 zł brutto** słownie: sześćdziesiąt dziewięć tysięcy czterysta dziewięćdziesiąt cztery zł 0/100.
2. Wypłata wynagrodzenia nastąpi przelewem, w terminie 14 dni od dostarczenia przez **Zleceniobiorcę** poprawnie wystawionej faktury VAT do siedziby **Zleceniodawcy** oraz po stwierdzeniu terminowego i prawidłowego wykonania zlecenia, na rachunek wskazany przez **Zleceniobiorcę**.
3. **Zleceniobiorca** wystawi fakturę VAT na: Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 749-20-55-601.

### § 4.

1. W razie nie dojdęcia imprezy do skutku lub jej odwołania w terminie dłuższym niż 7 dni od daty planowanego koncertu:
  - 1) z winy **Zleceniodawcy** – **Zleceniobiorca** otrzyma zwrot udokumentowanych kosztów;
  - 2) z winy **Zleceniobiorcy** – **Zleceniodawca** otrzyma zwrot udokumentowanych kosztów.
2. W razie nie dojdęcia imprezy do skutku lub jej odwołania w terminie krótszym niż 7 dni od daty planowanego koncertu:





## Filharmonia dowcipu – Rider dźwiękowy 2024

P.A.

### System głośników

System głośników zdolny do dostarczenia 102dB(A) do wszystkich obszarów audytorium w zakresie 30 – 18000 Hz bez zniekształceń, z jednostkami sub-basowymi (najlepiej sterowanymi z pomocniczego wyjścia). Szczególną uwagę należy zwrócić na boczne miejsca i skrajne przednie siedzenia. Preferowane są systemy zawieszane lub częściowo zawieszane, które również pomagają unikać problemów z widocznością publiczności. Preferowane marki: L'acoustics, Meyer, D&B. Cały system powinien być cichy i całkowicie wolny od szumów.

### FOH DESK

Yamaha CL5 48 kanałów Rio3224-D(D2) lub Rio1608-D(D2) (tryb udostępniania zysku, redundantna sieć)

Punkt dostępu Wi-Fi do obsługi konsoli

System interkomowy do komunikacji między monitorem a pulpitem FOH

Mikrofon „Talk back” z przełącznikiem ON/Off

Konsola powinna być umieszczona w centralnej części miejsca, NIE pod balkonem ani w kabinie.

### SYSTEM MONITOROWY

Konsola monitorowa - Yamaha QL5 lub CL5 (tryb udostępniania zysku, redundantna sieć)

Punkt dostępu Wi-Fi do obsługi konsoli

14 monitorów na 10 wyjść + monitor cue. Preferowane marki: L'acoustics, D&B, JBL, NEXO

4 x Sennheiser EW300 IEM G3 lub Shure PSM900/1000 z komutatorem antenowym

2 x statyw głośnikowy

System monitorowy musi być cichy i wolny od szumów.



## Miksy monitorowe:

Solista (2 x monitor)  
Fortepian (1 x monitor)  
Dyrygent (1 x monitor)  
Za kulisami (1 x monitor)  
Side-fill L (1 x monitor na statywie)  
Skrzypce (3 x monitor, preferowane małe głośniki 8-calowe)  
Fagot (1 x monitor)  
Keyboard (IEM 1)  
Instrumenty dęte blaszane (1 x monitor na statywie)  
Perkusja (1 x monitor)  
Bas (IEM 2)  
Klarnet (1 x monitor)  
Perkusjonalia (IEM 3)  
Gitara (IEM 4)  
CUE (1 x monitor)

## MIKROFONY I STATYWY

24 x System bezprzewodowy Shure !!! Seria ULX-D lub UHF-R (21 x bodypack, 3 x nadajniki ręczne) z rozdzielaczem antenowym i aktywnymi antenami kierunkowymi.

Zestaw nowych baterii alkalicznych do całego systemu bezprzewodowego.  
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe powinny posiadać odpowiednie licencje na ich użycie podczas pokazu i prób!!

Wszystkie mikrofony i direct boxy zgodnie z listą wejść (patrz poniżej).

2 x statyw mikrofonowy z krótkim ramieniem  
4 x statyw mikrofonowy ze średnim ramieniem  
8 x statyw mikrofonowy z długim ramieniem (2 do anten)



### Input List Filharmonia Dowcipu 2024

Ch.	Instrument	Mic/DI	Stand	48V	Wireless System	Comments
1	BassDrum	Beta52	Short			
2	Snare	SM57	Medium			
3	Hi-Hat	KM185	Medium	x		
4	Tom1	ATM350	Clip	x		
5	Tom2	ATM350	Clip	x		
6	Tom3	ATM350	Clip	x		
7	Over Top L	KM184	Tall	x		
8	Over Top R	KM184	Tall	x		
9	Xylophone Lo	DPA2011 / KM184	Tall	x		
10	Xylophone Hi	DPA2011 / KM184	Tall	x		
11	Glockenspiel	KM184	Tall	x		
12	Oh.Percussion	KM184	Tall	x		
13	Timpani 1v2	C414	Medium	x		
14	Timpani 2v3	C414	Medium	x		
15	Bass	Active DirectBox		x		
16	Guitar EL	SM57	Short			
17	Keyboard L	Active DirectBox		x		
18	Keyboard R	Active DirectBox		x		
19	Spare channel					
20	Piano Omni	AMT M40		x		
21	Piano Lo	DPA4099P	Magnet	x		
22	Piano Hi	DPA4099P	Magnet	x		
23	Piano Pickup	Barcus-Berry 4000		x		
24	Double Bass	DirectBox		x		
25	Violin I 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 1	
26	Violin I 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 2	
27	Violin II 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 3	
28	Violin II 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 4	
29	Viola 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 5	
30	Viola 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 6	
31	Cello	DPA4099C + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 7	
32	EL Violin	WA-302 Jack_TS			Shure ULX-D – 8	
33	Flute	DPA4061 + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 9	
34	Oboe	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 10	
35	Clarinet	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 11	
36	Bassoon	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 12	
37	French Horn	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 13	
38	Trumpet	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 14	
39	Trombone	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 15	
40	Tuba	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D – 16	
41	HS1 Waldemar	MU53 HNS (TA4F)			Shure ULX-D – 17	
42	HS2 Bernard	MU53 HNS (TA4F)			Shure ULX-D – 18	
43	HS3 Marcin	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D – 19	
44	HS4 Anita	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D – 20	
45	HS5 Natalia	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D – 21	
46	Oliwia	Beta58			Shure ULX-D – 22	
47	Fily	Beta58			Shure ULX-D – 23	
48	Director	Beta58	Tall		Shure ULX-D – 24	



**\*\*ZASILANIE NA SCENIE\*\***

- Bas: 230V, 8A wtyczka EuroShuko
- Gitara: 230V, 8A wtyczka EuroShuko
- Keyboard: 230V, 8A wtyczka EuroShuko

**\*\*LOKALNA EKIPA\*\***

- Jeden technik dźwięku, który zna system dźwiękowy miejsca (FOH DESK + P.A.) i jego obsługę.
- Jeden doświadczony technik dźwięku do monitorów scenicznych i systemu bezprzewodowego.
- Jeden doświadczony technik dźwięku do ustawienia mikrofonów na scenie.

**\*\*DODATKOWE\*\***

- 6 paneli 170 cm wysokości z plexi (osłony perkusji)
- Wszystkie niezbędne kable, multicore, stage box, splittery, wzmacniacze itp.
- 4 x radiotelefony Motorola, np. CP040

System (P.A., FOH, MONITOR, MIKROFONY BEZPRZEWODOWE) powinien być ustawiony, w pełni działający i przetestowany przed przybyciem techników (2 GODZINY PRZED PRÓBĄ DŹWIĘKU).

**\*\*INFORMACJE KONTAKTOWE\*\***

Prosimy o kontakt, jeśli którykolwiek z powyższych punktów budzi obawy lub macie Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące naszego setupu technicznego.

Bartek Bujko - FOH – bartek.bujko@icloud.com

Mieczysław Okrzesik - Monitory – mietkoslaw1@gmail.com














# Filharmonia Dalcipu

## Specyfikacja urządzeń oświetleniowych



Symbol	Name	Count	Notes
	MAC Quantum Profile	12	Extended
	Robin Pointe	6	Mode 1
	Wash RGBW with Rings (Spider / LedWash 800)	11	for Robe Mode 1
	Wash RGBW (Robin LEDWash 800)	14	for Robe Mode 2
	Portman P1 MINI LED	6	
	Atomic 3000 / Sunblast 3000 / CLF Ares	2	4 ch / ADVANCE 1 / 11 ch
	Blinders 4 lite	6	
	MDG Atmosphere APPS	2	
	Fan	2	

### Powyzsza lista sprzetu oraz projekty stanowia zalacznik do umowy z zespolem Filharmonii Dalcipu:

Konsoleta grandMA2

2 x Follow Spot (min 2000W) + LEE Colour Filter: 206, 223, 249, 279

6 x ParLed (podswietlenie stanowiska sprzedazy plyt)

Urządzenia, konstrukcje, instalacja muszą być w 100% sprawne oraz muszą posiadać atesty dopuszczające urządzenia do użycia.

Odległości między urządzeniami określone są w projekcie.

Follow Spoty MUSZĄ BYĆ USTAWIONE NA PODEŚCIE (min. 1m wysokości).

UWAGA: Follow Spot nie może być ustawiony na tym samym poziomie, na którym znajduje się publiczność!!!

Wymagana jest łączność bezprzewodowa z technikami oświetlenia na scenie oraz z operatorami Follow Spot.

Konsoleta musi być ustawiona na podscie (min 0,5m wysokości).

Podest dla orkiestry musi być wystonleży czarnym materiałem.

Scena powinna być okotarowana czarnym materiałem, z trzech stron.

W oknie sceny nie mogą znajdować się żadne banery ani plakaty reklamowe.

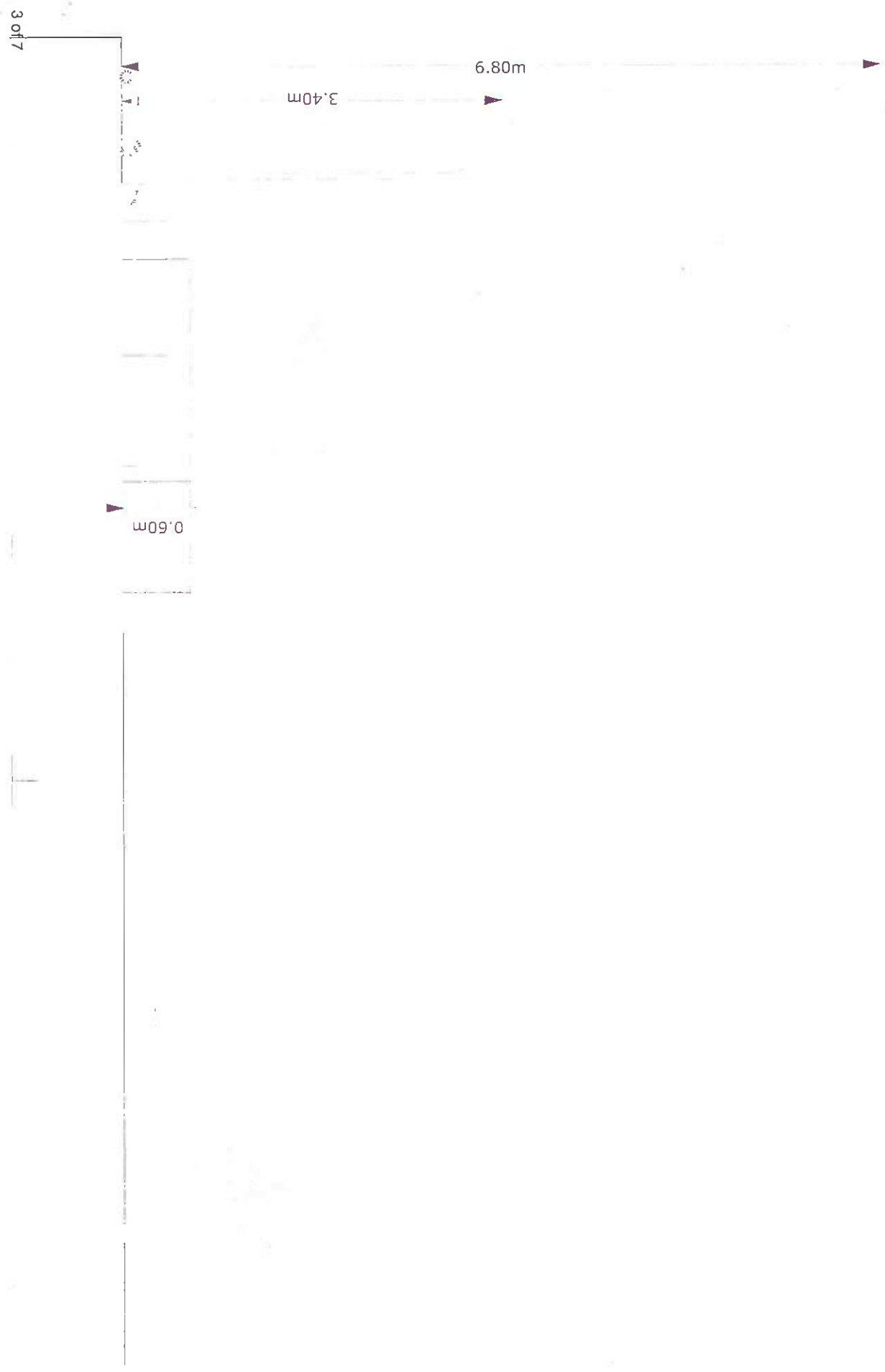
Gotowość ekipy i oświetlenia niezbędna jest na minimum 1h przed próbą muzyczną zespołu.

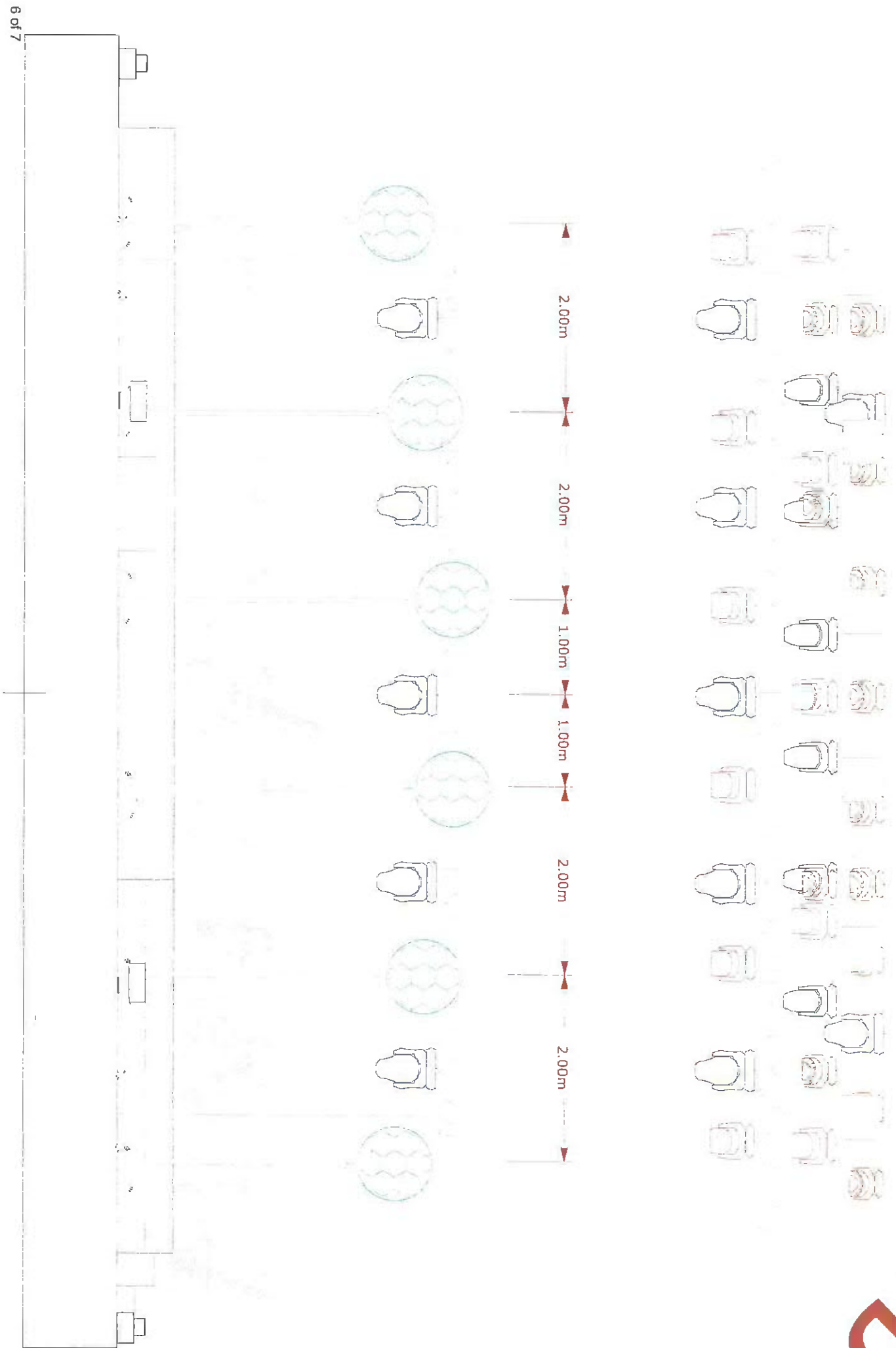
**Wszystkie materiały zawarte w tym dokumencie są własnością LD oraz Filharmonii Dalcipu.**

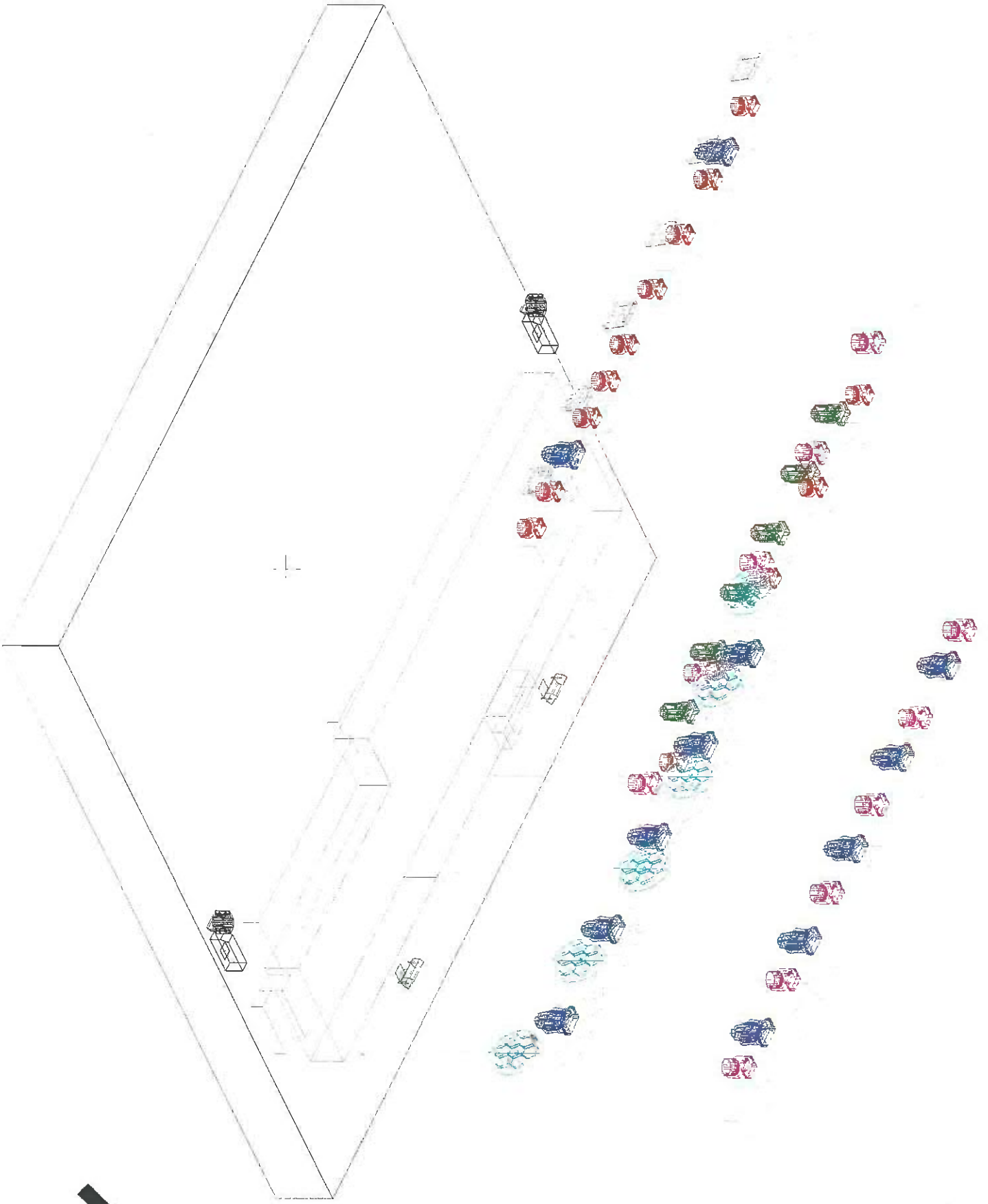
**Rozpowszechnianie tego dokumentu bez zezwolenia jest zabronione.**













## Filharmonia dowcipu – Rider dźwiękowy 2024

P.A.

### System głośników

System głośników zdolny do dostarczenia 102dB(A) do wszystkich obszarów audytorium w zakresie 30 – 18000 Hz bez zniekształceń, z jednostkami sub-basowymi (najlepiej sterowanymi z pomocniczego wyjścia). Szczególną uwagę należy zwrócić na boczne miejsca i skrajne przednie siedzenia. Preferowane są systemy zawieszane lub częściowo zawieszane, które również pomagają unikać problemów z widocznością publiczności. Preferowane marki: L'acoustics, Meyer, D&B. Cały system powinien być cichy i całkowicie wolny od szumów.

### FOH DESK

Yamaha CL5 48 kanałów Rio3224-D(D2) lub Rio1608-D(D2) (tryb udostępniania zysku, redundantna sieć)

Punkt dostępu Wi-Fi do obsługi konsoli

System interkomowy do komunikacji między monitorem a pulpitem FOH

Mikrofon „Talk back” z przełącznikiem ON/Off

Konsola powinna być umieszczona w centralnej części miejsca, NIE pod balkonem ani w kabinie.

### SYSTEM MONITOROWY

Konsola monitorowa - Yamaha QL5 lub CL5 (tryb udostępniania zysku, redundantna sieć)

Punkt dostępu Wi-Fi do obsługi konsoli

14 monitorów na 10 wyjść + monitor cue. Preferowane marki: L'acoustics, D&B, JBL, NEXO

4 x Sennheiser EW300 IEM G3 lub Shure PSM900/1000 z komutatorem antenowym

2 x statyw głośnikowy

System monitorowy musi być cichy i wolny od szumów.



### Miksy monitorowe:

Solista (2 x monitor)  
Fortepian (1 x monitor)  
Dyrygent (1 x monitor)  
Za kulisami (1 x monitor)  
Side-fill L (1 x monitor na statywie)  
Skrzypce (3 x monitor, preferowane małe głośniki 8-calowe)  
Fagot (1 x monitor)  
Keyboard (IEM 1)  
Instrumenty dęte blaszane (1 x monitor na statywie)  
Perkusja (1 x monitor)  
Bas (IEM 2)  
Klarnet (1 x monitor)  
Perkusjonalia (IEM 3)  
Gitara (IEM 4)  
CUE (1 x monitor)

### MIKROFONY I STATYWY

24 x System bezprzewodowy Shure !!! Seria ULX-D lub UHF-R (21 x bodypack, 3 x nadajniki ręczne) z rozdzielaczem antenowym i aktywnymi antenami kierunkowymi.

Zestaw nowych baterii alkalicznych do całego systemu bezprzewodowego.  
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe powinny posiadać odpowiednie licencje na ich użycie podczas pokazu i prób!!

Wszystkie mikrofony i direct boxy zgodnie z listą wejść (patrz poniżej).

2 x statyw mikrofonowy z krótkim ramieniem  
4 x statyw mikrofonowy ze średnim ramieniem  
8 x statyw mikrofonowy z długim ramieniem (2 do anten)





### Input List Filharmonia Dowcipu 2024

Ch.	Instrument	Mic/DI	Stand	48V	Wireless System	Comments
1	BassDrum	Beta52	Short			
2	Snare	SM57	Medium			
3	Hi-Hat	KM185	Medium	x		
4	Tom1	ATM350	Clip	x		
5	Tom2	ATM350	Clip	x		
6	Tom3	ATM350	Clip	x		
7	Over Top L	KM184	Tall	x		
8	Over Top R	KM184	Tall	x		
9	Xylophone Lo	DPA2011 / KM184	Tall	x		
10	Xylophone Hi	DPA2011 / KM184	Tall	x		
11	Glockenspiel	KM184	Tall	x		
12	Oh.Percussion	KM184	Tall	x		
13	Timpani 1v2	C414	Medium	x		
14	Timpani 2v3	C414	Medium	x		
15	Bass	Active DirectBox		x		
16	Guitar EL	SM57	Short			
17	Keyboard L	Active DirectBox		x		
18	Keyboard R	Active DirectBox		x		
19	Spare channel					
20	Piano Omni	AMT M40		x		
21	Piano Lo	DPA4099P	Magnet	x		
22	Piano Hi	DPA4099P	Magnet	x		
23	Piano Pickup	Barcus-Berry 4000		x		
24	Double Bass	DirectBox		x		
25	Violin I 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 1	
26	Violin I 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 2	
27	Violin II 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 3	
28	Violin II 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 4	
29	Viola 1	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 5	
30	Viola 2	DPA4099V + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 6	
31	Cello	DPA4099C + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 7	
32	El. Violin	WA-302 Jack TS			Shure ULX-D - 8	
33	Flute	DPA4061 + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 9	
34	Oboe	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 10	
35	Clarinet	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 11	
36	Bassoon	DPA4099U + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 12	
37	French Horn	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 13	
38	Trumpet	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 14	
39	Trombone	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 15	
40	Tuba	DPA4099T + dad6010	Clip		Shure ULX-D - 16	
41	HS1 Waldemar	MU53 HNS (TA4F)			Shure ULX-D - 17	
42	HS2 Bernard	MU53 HNS (TA4F)			Shure ULX-D - 18	
43	HS3 Marcin	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D - 19	
44	HS4 Anita	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D - 20	
45	HS5 Natalia	HSP4 , EarSet 4 (TA4F)			Shure ULX-D - 21	
46	Oliwia	Beta58			Shure ULX-D - 22	
47	Fily	Beta58			Shure ULX-D - 23	
48	Director	Beta58	Tall		Shure ULX-D - 24	



#### **\*\*ZASILANIE NA SCENIE\*\***

- Bas: 230V, 8A wtyczka EuroShuko
- Gitara: 230V, 8A wtyczka EuroShuko
- Keyboard: 230V, 8A wtyczka EuroShuko

#### **\*\*LOKALNA EKIPA\*\***

- Jeden technik dźwięku, który zna system dźwiękowy miejsca (FOH DESK + P.A.) i jego obsługę.
- Jeden doświadczony technik dźwięku do monitorów scenicznych i systemu bezprzewodowego.
- Jeden doświadczony technik dźwięku do ustawienia mikrofonów na scenie.

#### **\*\*DODATKOWE\*\***

- 6 paneli 170 cm wysokości z plexi (osłony perkusji)
- Wszystkie niezbędne kable, multicore, stage box, splitterzy, wzmacniacze itp.
- 4 x radiotelefony Motorola, np. CP040

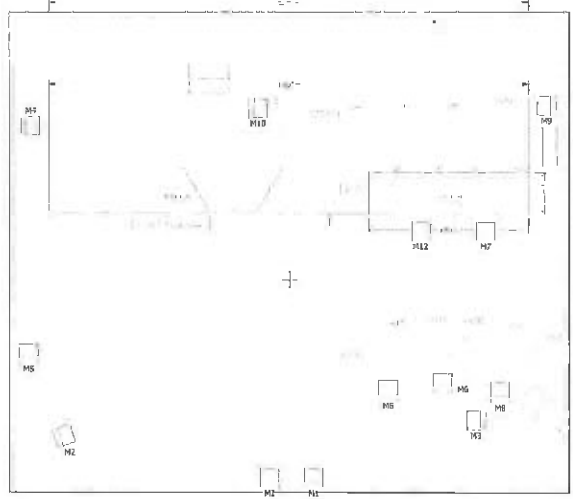
System (P.A., FOH, MONITOR, MIKROFONY BEZPRZEWODOWE) powinien być ustawiony, w pełni działający i przetestowany przed przybyciem techników (2 GODZINY PRZED PRÓBĄ DŹWIĘKU).

#### **\*\*INFORMACJE KONTAKTOWE\*\***

Prosimy o kontakt, jeśli którykolwiek z powyższych punktów budzi obawy lub macie Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące naszego setupu technicznego.

Bartek Bujko - FOH – bartek.bujko@icloud.com






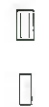
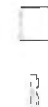
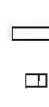

Mieczysław Okrzesik - Monitory – mietkoslaw1@gmail.com



# Filharmonia Dowlcipu

Specyfikacja urządzeń oświetleniowych



Symbol	Name	Count	Notes
	MAC Quantum Profile	12	Extended
	Robin Pointe	6	Mode 1
	Wash RGBW with Rings (Spilider / LedWash 800)	11	for Robe Mode 1
	Wash RGBW (Robin LEDWash 800)	14	for Robe Mode 2
	Portman P1 MINI LED	6	
	Atomic 3000 / Sunblast 3000 / CLF Ares	2	4 ch / ADVANCE 1 / 11 ch
	Blinders 4 lite	6	
	MDG Atmosphere APPS	2	
	Fan	2	

### Powyższa lista sprzętu oraz projekty stanowią załącznik do umowy z zespołem Filharmonii Dowlcipu:

Konsoleta grandWA2

2 x Follow Spot (min 2000W) + LEE Colour Filter: 206, 223, 249, 279

6 x ParLed (podświetlenie stanowiska sprzedazy plyt)

Urządzenia, konstrukcje, instalacja muszą być w 100% sprawne oraz muszą posiadać atesty dopuszczające urządzenia do użycia.

Odległości między urządzeniami określone są w projekcie.

Follow Spoty MUSZĄ BYĆ USTAWIONE NA PODEŚCIE (min. 1m wysokości).

UWAGA: Follow Spot nie może być ustawiony na tym samym poziomie, na którym znajduje się publiczność!!!

Wymagana jest łączność bezprzewodowa z technikami oświetlenia na scenie oraz z operatorami Follow Spot.

Konsoleta musi być ustawiona na podscie (min 0,5m wysokości).

Podest dla orkiestry musi być wysłonięty czarnym materiałem.

Scena powinna być okatrowana czarnym materiałem, z trzech stron.

W oknie sceny nie mogą znajdować się żadne banery ani plakaty reklamowe.

Gotowość ekipy i oświetlenia niezbędna jest na minimum 1h przed próbą muzyczną zespołu.

**Wszystkie materiały zawarte w tym dokumencie są własnością LD oraz Filharmonii Dowlcipu.**

**Rozpowszechnianie tego dokumentu bez zezwolenia jest zabronione.**

**OF COURSE**  
 Lighting Designer: Maciej Hofstede  
 Phone: +48 609 511 225  
 E-mail: makus@ofcourse.com.pl

www.ofcourse.com.pl



